Beck

HAROLD SAKUISHI

Harold Sakuishi
Presents

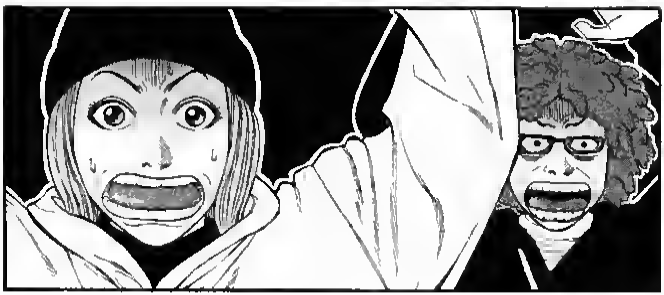
BLACK

MANGASCREENER

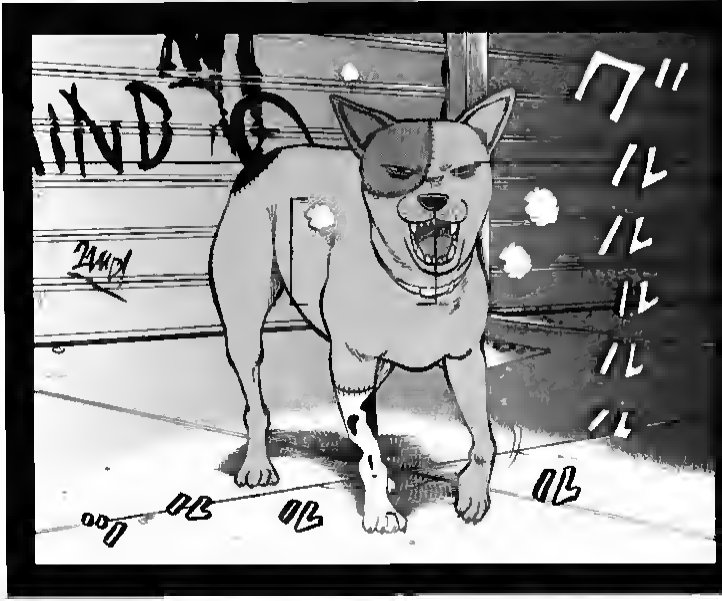
Beck

HAROLD SAKUISHI

EDITED BY: GATSU
SCANNED BY: SNICKERER
TRANSLATED BY: STEPHEN



フリ
フリ
ハッ
ハッ
IS THAT DOG...?
YEAH... IT'S JUST LIKE RYUSUKE-KUN'S BECK.
キラ
ァ
ン
Phone
LET'S TAKE A PICTURE.



LOOK OUT!!

OH MY GOD, HE'S COMING OVER HERE!!

キャン
キャン
ギャン
YAAAH!
KYAAAAAH! IT'S GOING TO KILL US!!
GIVE IT THAT COMBINATION, ONE MORE TIME!!

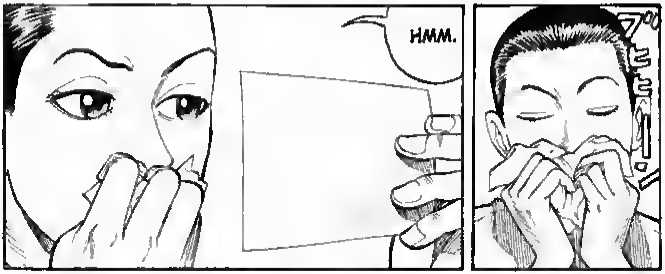
Keith!

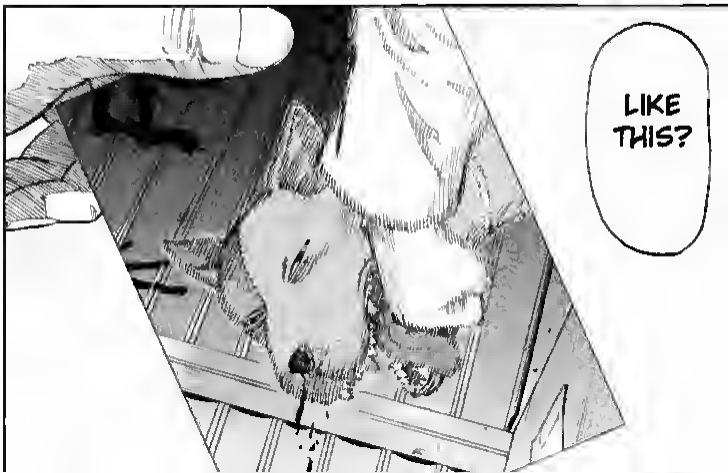
クゥン
クゥーン
WOOF
WOOF
!!
ISN'T THAT... ONE OF THOSE GANGS YOU SEE IN MOVIES AND STUFF?
OH NO... THAT ONE IN THE MIDDLE LOOKS LIKE THE LEADER.

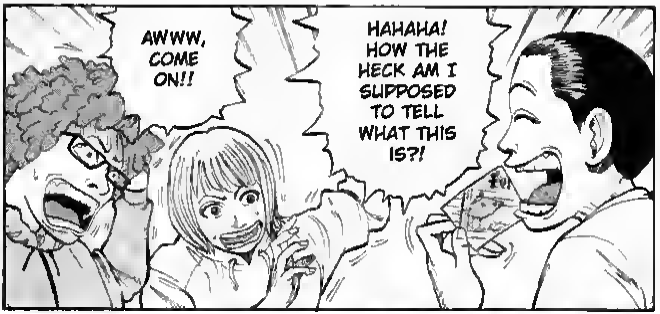
ニッ

AND THEN?
FISHING POND
WE'RE LUCKY THEY DIDN'T GANG-RAPE US.
THEY TOOK ALL OF OUR MONEY.
コ
ト…
ズ
ズ

HOLD ON. WHENEVER I EAT RAMEN, MY NOSE STARTS RUNNING ...
I NEVER THOUGHT THERE WOULD BE TWO.
OH, AND LOOK AT THIS PHOTO, RYUSUKE-KUN.

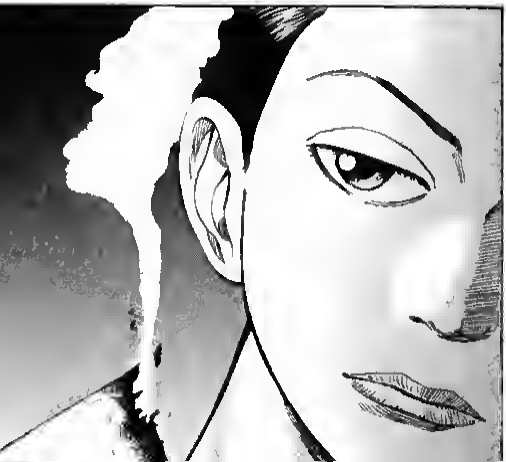

HMM.

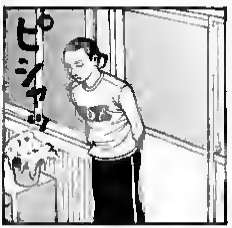

LIKE THIS?

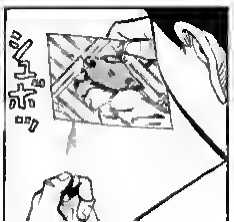

AWWW, COME ON!!
HAHAHA! HOW THE HECK AM I SUPPOSED TO TELL WHAT THIS IS?!

NEW YORK IS A DANGEROUS TOWN.
I'M JUST GLAD YOU TWO GOT BACK SAFELY.

WELL, I BETTER GO BUY SOME NEW YEARS' SOBA NOODLES

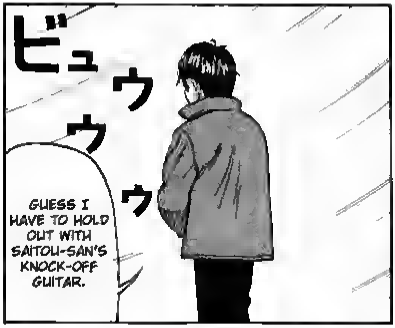



ピンポ…

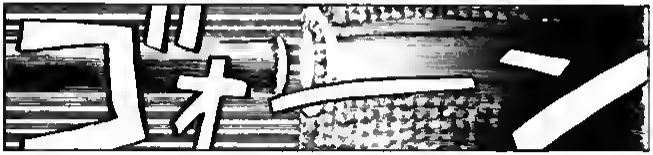

ごそごそ…

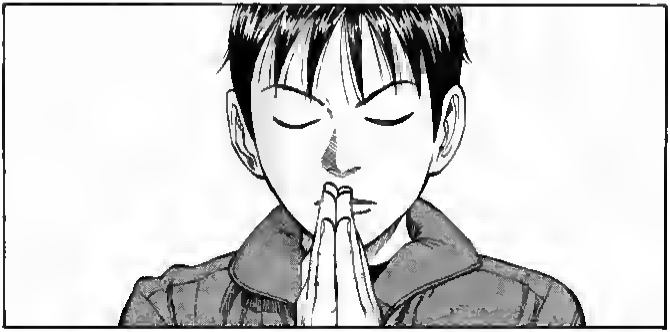
HAYAKAWA INSTRUMENTS
YOW!
THIS IS AN INSTANT -BUY キラァン
NOW I REALIZE WHY ANGUS YOUNG (AC/DC) WAS SO FASCINATED WITH IT.
THE GIBSON SG... SG STANDS FOR SOLID GUITAR.

IF ONLY I HAD THE MONEY !!
20%OFF SALE ¥360,000
30%OFF SALE ¥270,000
SALE
SALE
ズゥ


ビュウウウ
GUESS I HAVE TO HOLD OUT WITH SAITOU-SAN'S KNOCK-OFF GUITAR.

ハァ

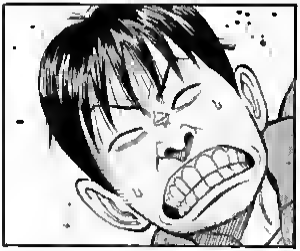

ゴォーン



IF YOU'RE REALLY OUT THERE, PLEASE GRANT MY WISH.
DEAR GOD...

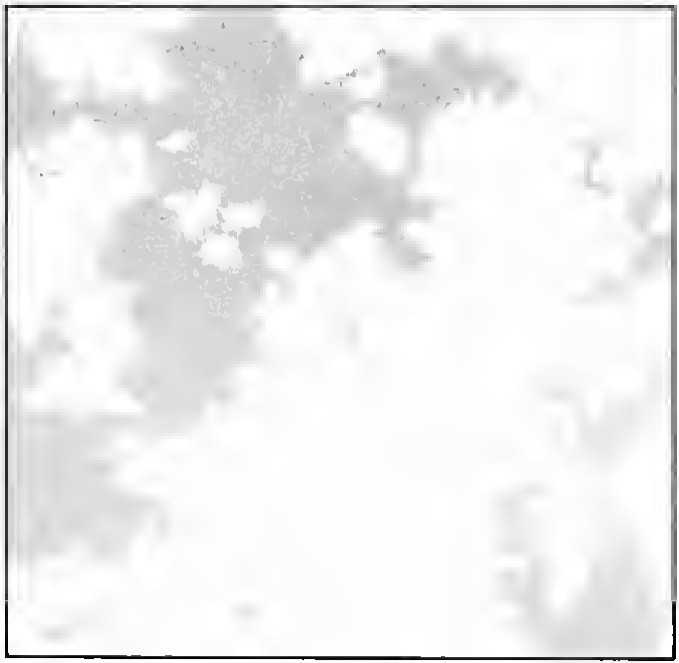
WHEN I GO INTO MY THIRD YEAR, PLEASE PUT ME IN A DIFFER-ENT CLASS THAN HYODO!!

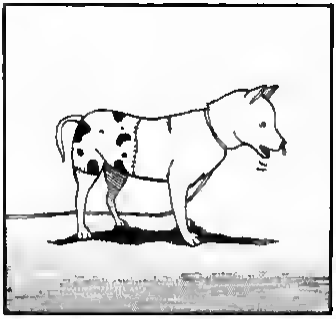
FORTUNES
LET'S SEE.

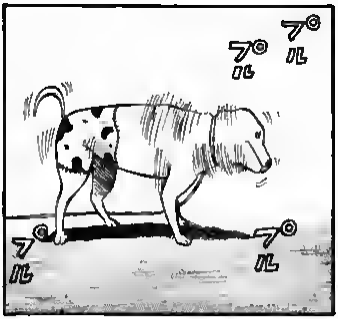


EXCELLENT LUCK
WILL CONTINUE

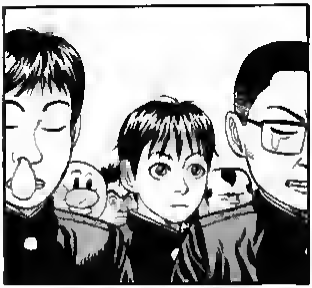
WOOOOOOOOOO!!
THAT WAS THE 4TH ONE, THOUGH





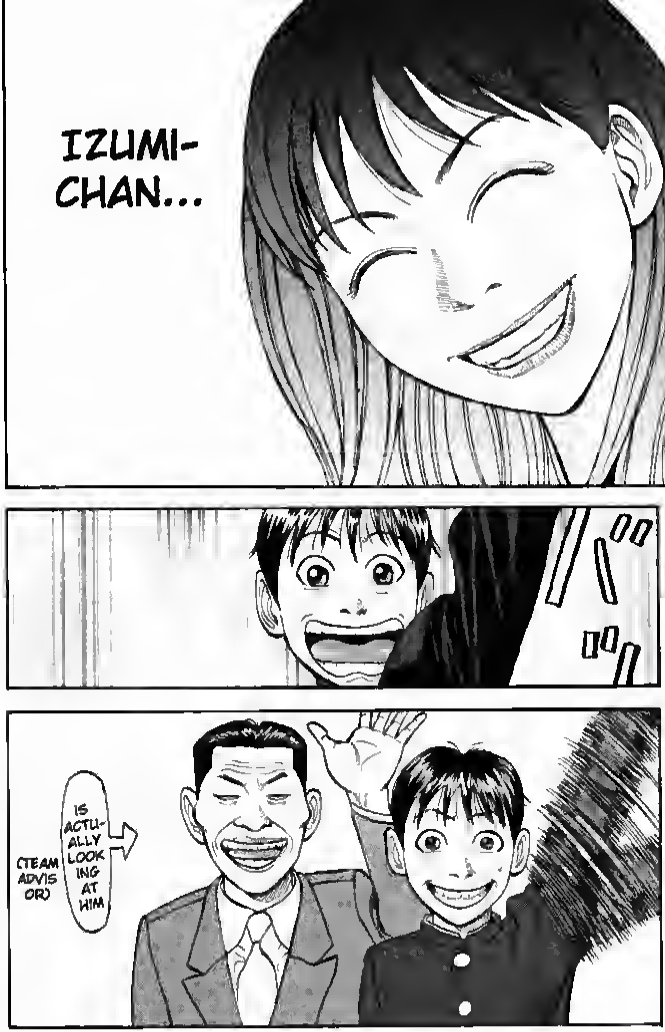


CHO
OO!!
ブーン



MARCH
...

THAT'S RIGHT ...
SHE'S FINALLY ...

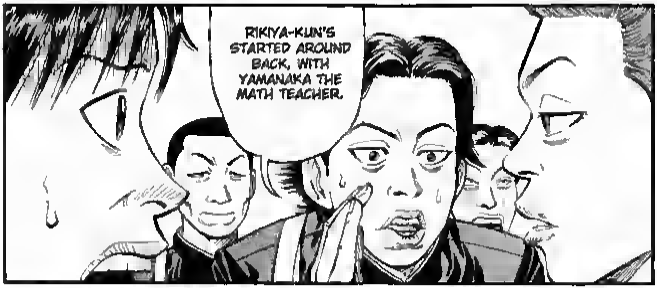

IZUMI-CHAN...
IS ACTU-ALLY LOOK ING AT HIM
(TEAM ADVIS OR)

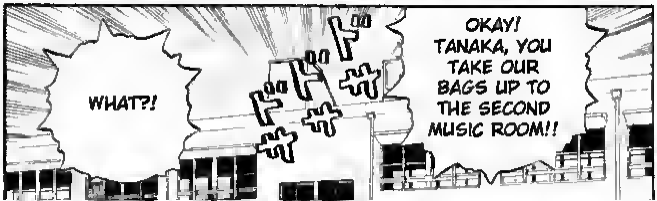
ワイワイ
IZUMI-CHAN!!

HUH?
YOU HEARD ME!
WHAT THE HELL KIND OF MELON BREAD IS THIS, TANAKA?
OHHHHHH.
THIS AIN'T MELON BREAD!!
THAT'S THE GOOD STUFF.
WHERE'S ALL THE SUGAR ON THE OUTSIDE?!

DO IT IN 10 MINUTES !
I'LL RUN DOWN TO THE PLACE IN FRONT OF THE STATION FOR YOU.
SORRY, THE USUAL PLACE WAS CLOSED TODAY.

HEY MASARU !!
ﾀﾞﾀﾞｯ


RIKIYA-KUN'S STARTED AROUND BACK, WITH YAMANAKA THE MATH TEACHER.


WHAT?!
ﾌﾗﾌﾗ
OKAY! TANAKA, YOU TAKE OUR BAGS UP TO THE SECOND MUSIC ROOM!!

ズルズル

ズルズル
ズルズル

カッ
TANAKA-KUN

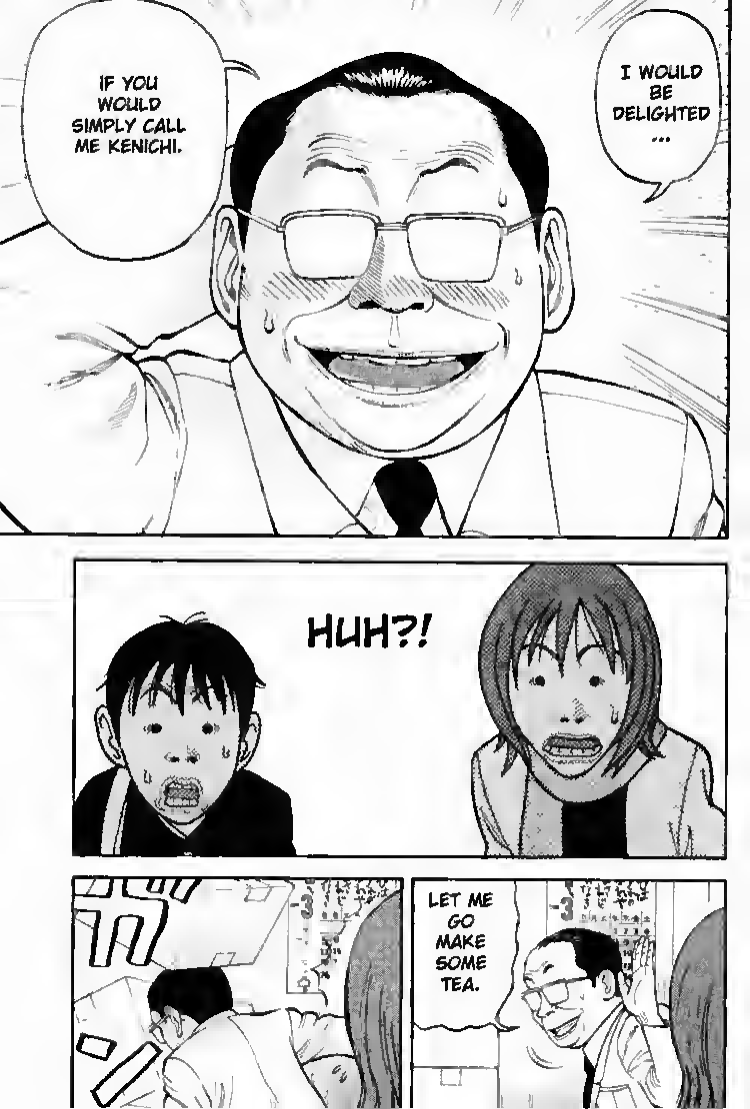
うわあああっ
I WANNA GO HOME AND PLAY MY GUITAR ...
POWER BOMB !!

GOING TO WORK?
HUH?!
SAITOU PAPER
OF COURSE, PART-TIME JOBS ARE NOT ALLOWED AT IGARA-HIGASHI MIDDLE SCHOOL.
WHAT MAKES YOU SAY THAT...
W...
チャック付きポリ袋
あり

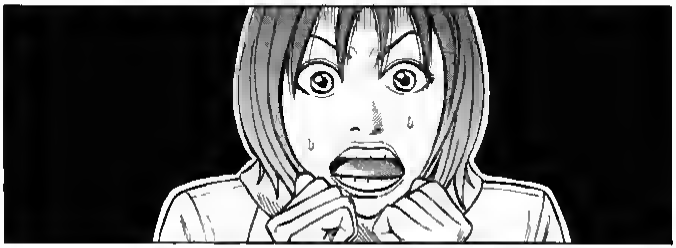
NICE TO MEET YOU. I'M OGASAWARA, THE ASSISTANT TEACHER FOR TANAKA-KUN'S CLASS.

YOU MUST BE... SAITOU-SAN, CORRECT?

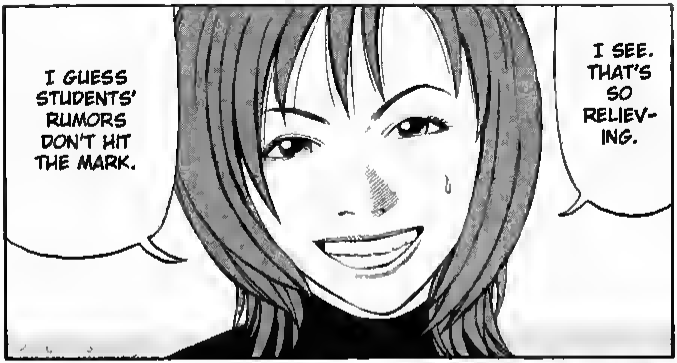
WELL.
PLEASE, SAITOU-SAN, YOU HAVE TO KEEP MY JOB HERE A SECRET...
ドキドキ
EVEN THOUGH I'M WORKING FOR FREE.


IF YOU WOULD SIMPLY CALL ME KENICHI.
I WOULD BE DELIGHTED ...
HUH?!
LET ME GO MAKE SOME TEA.

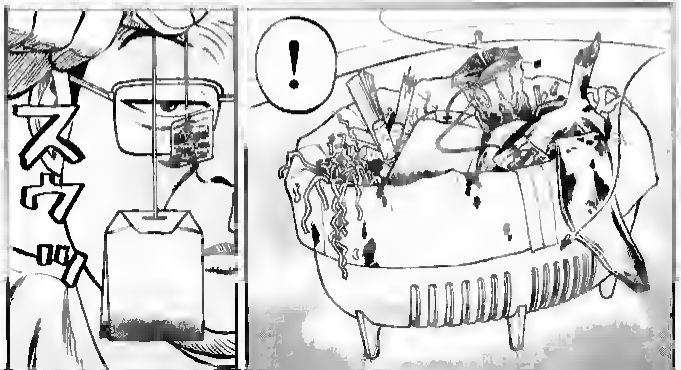
ドサ
ドサ
AH!

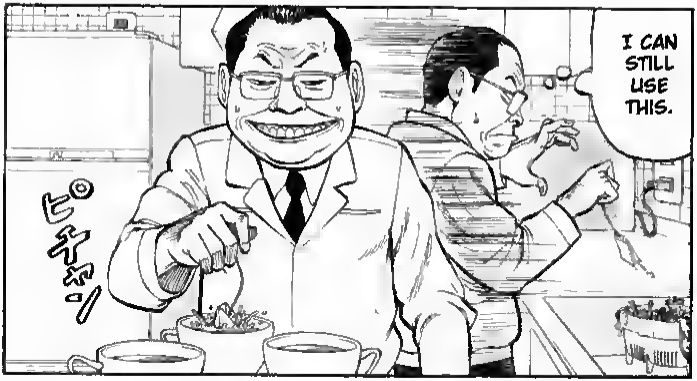


I'M SIMPLY A CURIOUS MAN WHO TEACHES KOYUKI-KUN GUITAR AND SWIM-MING.
WAHAHAHA! NOTHING COULD BE FURTHER FROM THE TRUTH.


I GUESS STUDENTS' RUMORS DON'T HIT THE MARK.
I SEE. THAT'S SO RELIEV-ING.

HUH? SHIT!
IT'S ALL GONE.
I'LL MAKE SOME TEA NOW. LET'S SEE...
ホッ

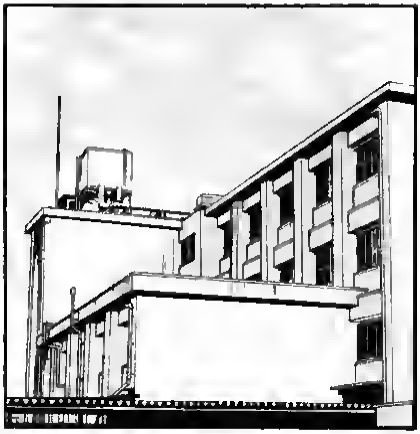

ズズー
!


I CAN STILL USE THIS.
ピチャ〜

SAITOU -SAN!!
ゴッ

WHAT ?!
MOMOKO-SENSEI'S BUSY, SHE LEFT ALREADY.

SHE SAID, "SAITOU-SAN IS A VERY NICE PERSON."
THE 44-YEAR OLD SWINGING BACHE-LOR HAS FALLEN IN LOVE...
Y-YEAH.
I HOPE MOMOKO-SENSEI IS YOUR TEACHER NEXT YEAR!

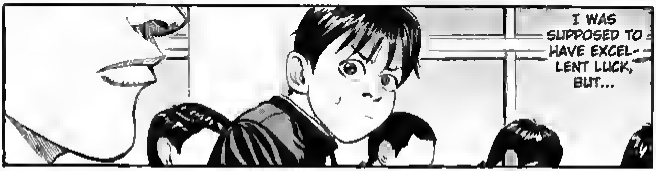


APRIL
...

DO NOT FEAR THE PATH AHEAD, FOR IF YOU DO THERE WILL BE NO PATH...

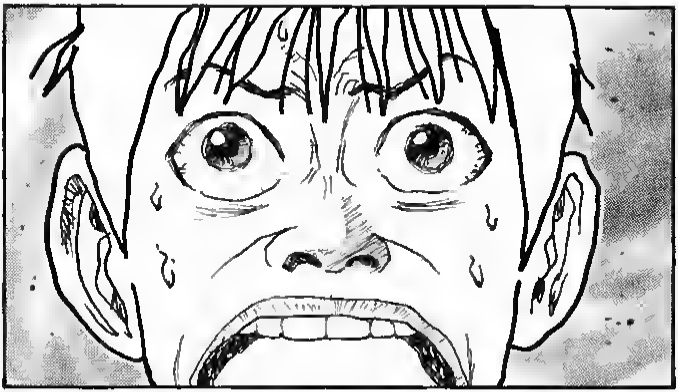
3-1

*MORE WRESTLING REFERENCES... SIGH
SO KARL GOTCH'S LOSS OF A PINKY FINGER IS PROOF OF THE FRIENDSHIP THAT SAVED HIS FRIEND'S LIFE...


I WAS SUPPOSED TO HAVE EXCELLENT LUCK, BUT...

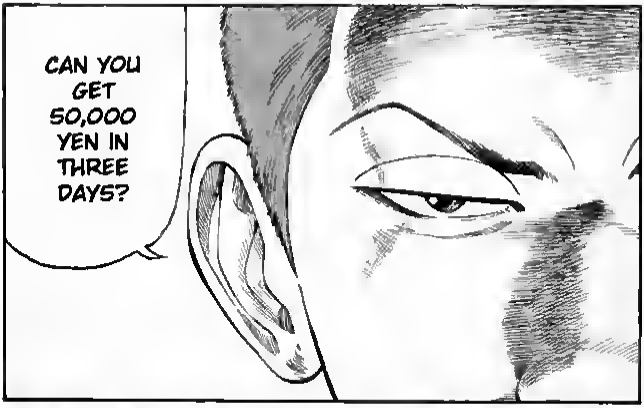
IT LOOKS LIKE THIS WILL BE ANOTHER YEAR OF PLAYING GUITAR BY MYSELF...
HERE HE COMES ...
PROBABLY MELON BREAD
HEY, TANAKA.

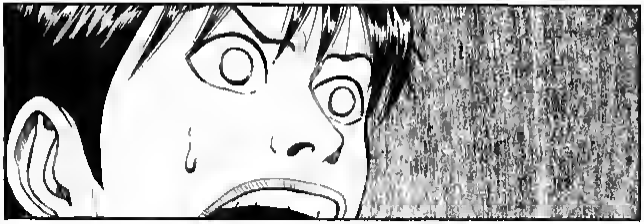
HE FOUND OUT.
RIKIYA-KUN FOUND OUT THAT YOU MESSED UP HIS JAGUAR.



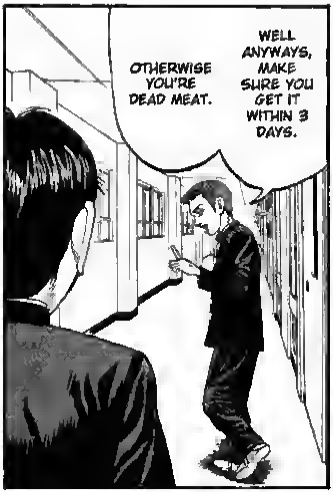
SOME-BODY MUST HAVE SQUEALED.
EVEN I'M IN TROUBLE, CAUSE I WAS THERE WHEN IT HAPPENED.

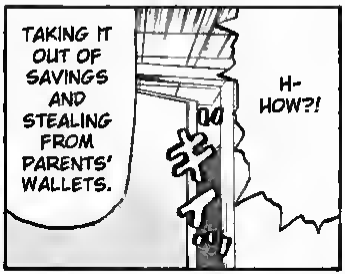
CHINA
HEY, ARE YOU LIS-TENING, TANAKA?
Y-YEAH...

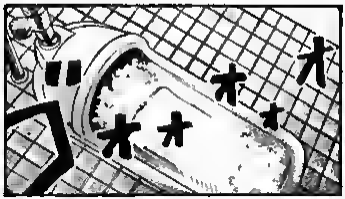

CAN YOU GET 50,000 YEN IN THREE DAYS?



N-NO WAY!
RIKIYA-KUN WANTS 100,000 IN REIM-BURSE-MENT FOR THE GUITAR.
ME AND THE OTHER GUYS WILL PAY 50,000 OF IT, SOMEHOW.


OTHERWISE YOU'RE DEAD MEAT.
WELL ANYWAYS, MAKE SURE YOU GET IT WITHIN 3 DAYS.


TAKING IT OUT OF SAVINGS AND STEALING FROM PARENTS' WALLETS.
H-HOW?!



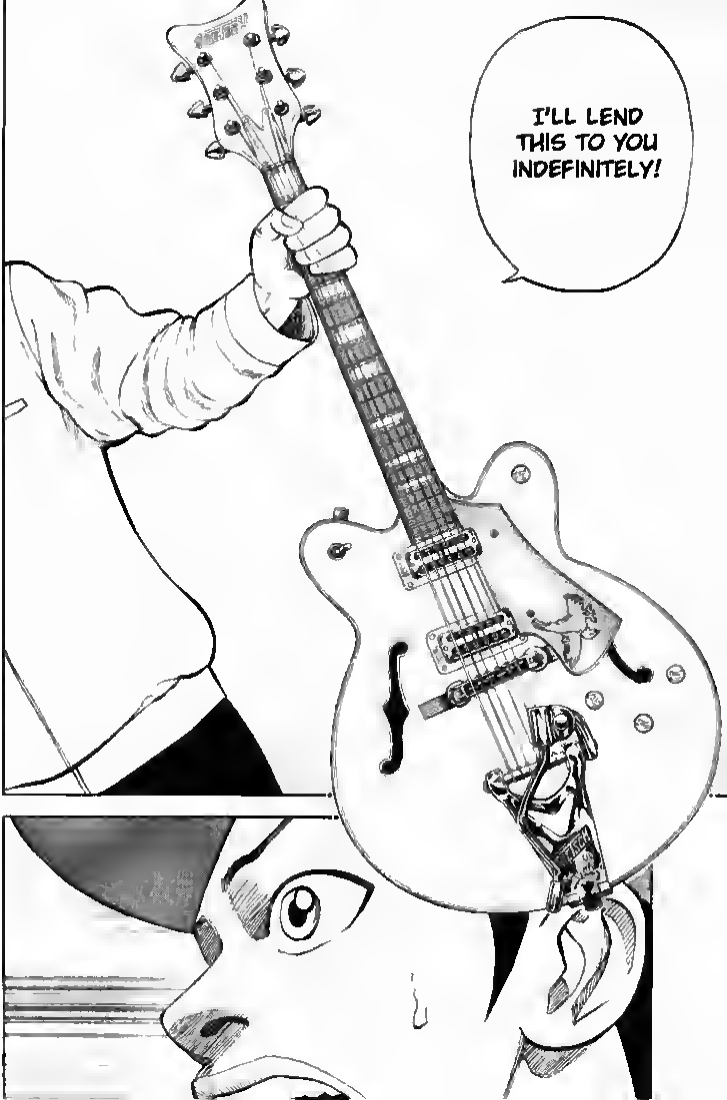
THAT'S IMPOSSI-BLE!!

OKAY, KOYUKI-KUN, YOU CAN LEAVE NOW.
HUH? ARE YOU GOING TO THE MASSEUSE AGAIN, SAITOU-SAN?
N-NO.
TELEPHONE CLUB TODAY

OKAY, GOODBYE THEN.
WAIT, HOLD ON A MINUTE.

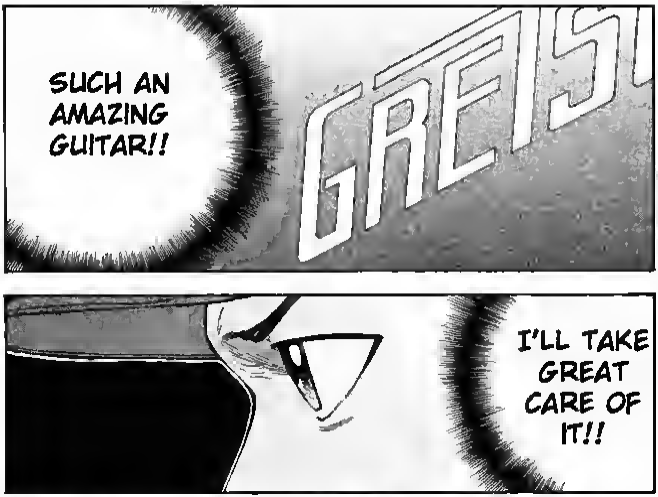
HUH?

GRETSCH


I'LL LEND THIS TO YOU INDEFINITELY!

IT'S THE ONE GUITAR OUT OF MY COLLECTION I'M MOST PROUD OF.
IT'S GRETSCH'S MOST EXPENSIVE MODEL, THE "WHITE FALCON".
YOU ALWAYS WORK SO HARD FOR ME.
AND YOU WANT YOUR OWN GUITAR, RIGHT?
ARE YOU SERIOUS ?!

IN RETURN, WILL YOU SET UP MORE CHANCES FOR ME TO MEET WITH MOMOKO-SENSEI?


SUCH AN AMAZING GUITAR!!
GREIS
I'LL TAKE GREAT CARE OF IT!!

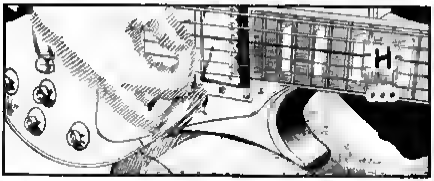
THANK YOU, SAITOU -SAN!!

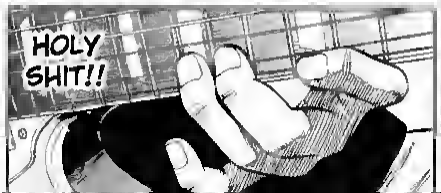
WHAT'S THE GUITAR?
HUH?

A WHITE FALCON.
THEY CALL IT THE MOST BEAUTIFUL GUITAR IN THE WORLD.
W-WHERE ARE YOU GOING, RYUSUKE-KUN?
THE STUDIO .

WANNA COME ?
C'MON, LET'S START ALREADY, KOYUKI. WE DON'T HAVE MUCH TIME.
HUH?

YOU CAN PLAY, RIGHT?
ME TOO?
ドキ
ドキ
ドキ
ギュイーン
ギュイーン


H...


HOLY SHIT!!

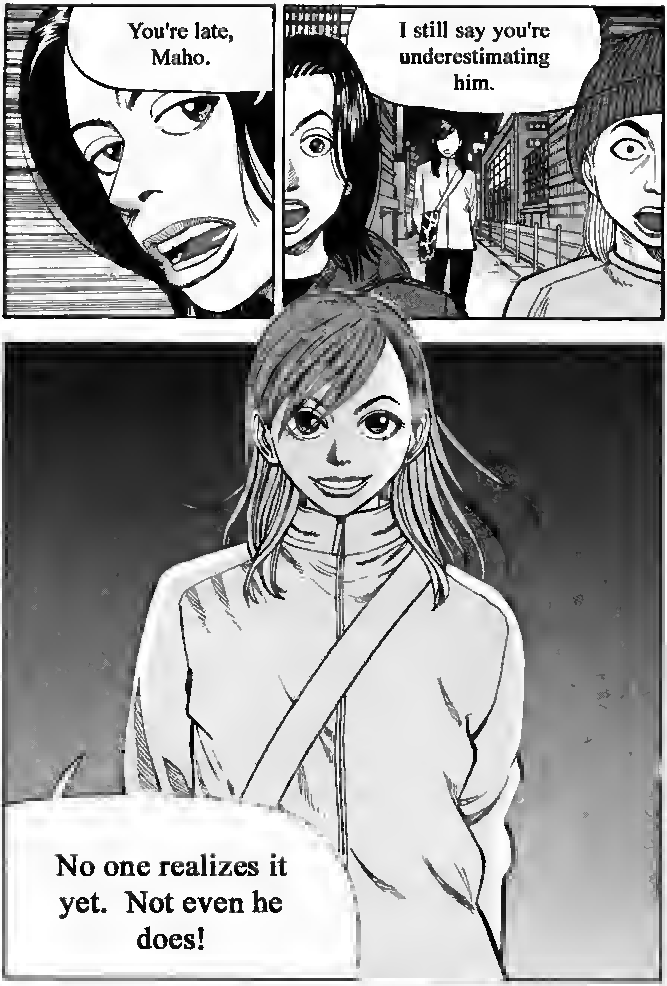
I HAVE TO MAKE SURE I DON'T HOLD THEM DOWN
I CAN'T BELIEVE I'M DOING THIS WITH THEM.

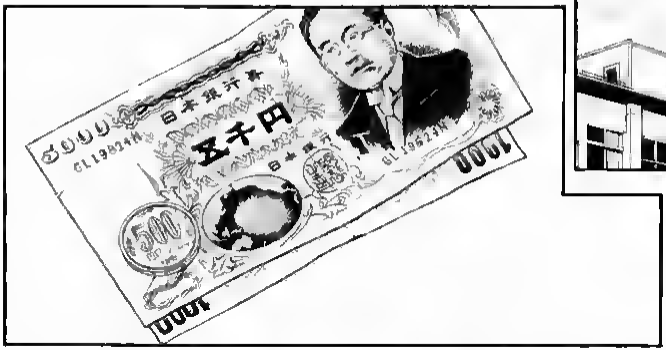
AHHHH, I FORGOT HOW GREAT IT FEELS TO PLAY SO LOUD AGAIN!!

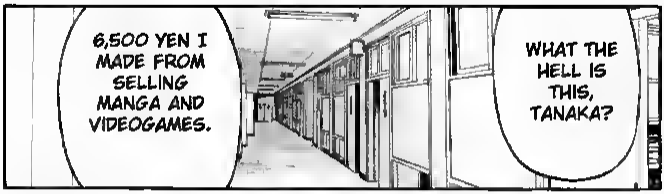
I REALLY LIKE
THIS WHITE FALCON !!

SEE YOU GUYS LATER.
DAMN, HE MUST BE PRACTICING HARD EVERY DAY.

HE'S WAY BETTER THAN YOUR AVERAGE 1-YEAR GUITAR PLAYER.
YEAH, AND HE'S GOT GOOD SENSE, TOO.

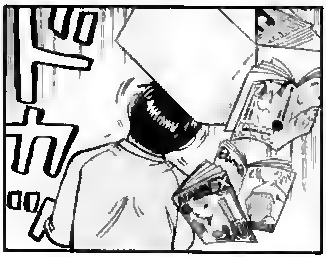

You're late, Maho.
I still say you're underestimating him.
No one realizes it yet. Not even he does!

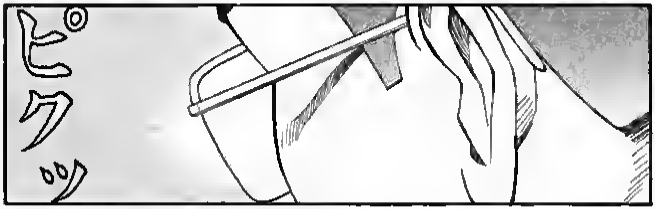

日本銀行券
五千円
日本銀行
5000


6,500 YEN I MADE FROM SELLING MANGA AND VIDEOGAMES.
WHAT THE HELL IS THIS, TANAKA?

I SWEAR, IT WAS ALL I COULD GET!!
QUIT FUCKING AROUND!!

SAITOU PAPER
(PACKING AND WRAPPING SUPPLIES)

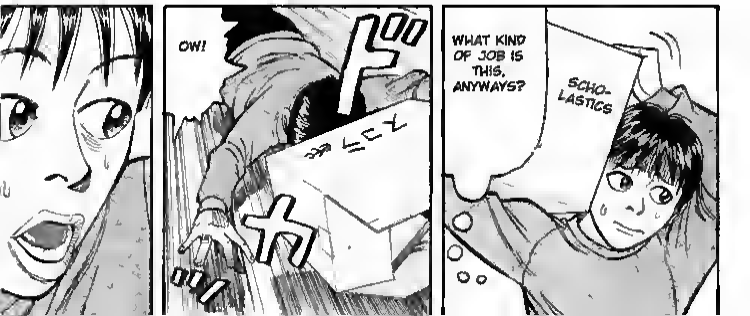




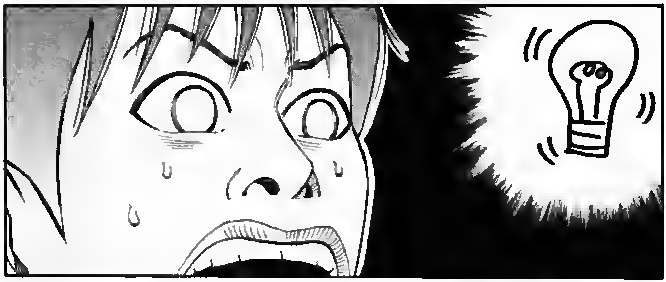
NOTE. AN ERA AS USED HERE REFERS TO THE YEARS THAT A PARTICULAR EMPEROR HAS REIGNED. IN OTHER WORDS, WHEN SAITOU WAS BORN IT WAS THE SHOWA ERA. SUBSEQUENTLY, THAT EMPEROR DIED AND THE NEW ONE BEGAN THE HEISEI ERA, WHICH WE ARE IN TODAY. I BELIEVE THE HEISEI ERA STARTED IN 1989, BUT I COULD BE WRONG.

ドギャル
ナメ撮り系
YOUNG BABES SCREWING (VOL.4)
Vol. 4
サリ
CUSTOMS INFORMATION (VOL.2)
Vol. 2
東南アジア
情報誌
SOUTHEAST ASIA INFORMATION
風俗情報誌
Vol. 3
CUSTOMS INFORMATION (VOL.3)

WHAT? ALL OF THEM?!
FACE SHOTS
C'MON, HELP ME TAKE THESE OUT TO THE TRASH PICK-UP SPOT.
DUMMY OSCAR ETC.

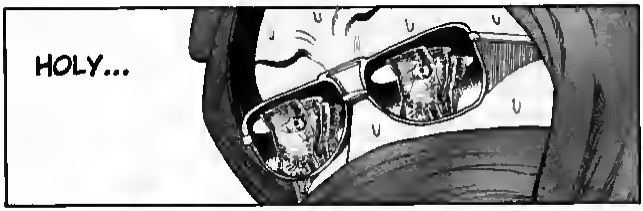

OW!
WHAT KIND OF JOB IS THIS, ANYWAYS?
SCHO-LASTICS

NISHIKAWA MINEKO...



ウィーン
BA-BUMP
KOSHIBA BOOKSTORE
(WE BUY FOR HIGH PRICES)
BA-BUMP
BA-BUMP
いま
高く買

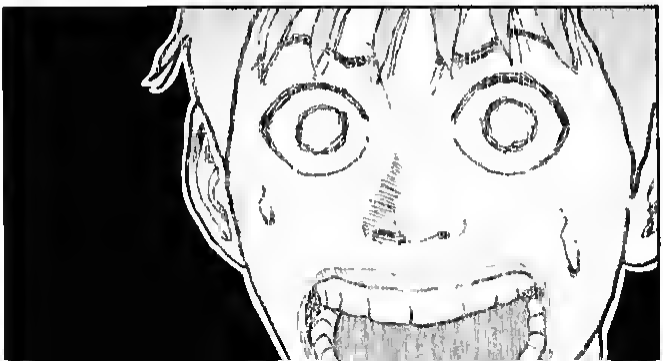
THANK YOU VERY MUCH!
WE HAVE YUKA PHOTO BOOKS !!
RECOMMENDED PHOTO BOOKS!!


HOLY...

...SHIT!! I'M SITTING ON A GOLD MINE!!
I WONDER IF IT WAS ASANO YUKO OR SATOU AKARI THAT DID THE THICK?

46,500 YEN...
I'M SORRY... I SWEAR, IT'S THE BEST I COULD POSSIBLY DO.
IT'S NOT ENOUGH.
HE MAY DECIDE TO KILL YOU ANYWAYS.
IT'S TOO LATE NOW, BUT I'LL GIVE IT TO HIM.

BYE BYE
キーンコーンカーンコーン
I CAN'T DEAL WITH THIS. I HAVE A LIFE OUTSIDE OF SCHOOL
!!
ス



BECK
4
ハロルド作石

KCDX 1313

9784063343137

1929979005054

講談社コミックス 45317-13

ISBN4-06-334313-8

C9979 ¥505E (0)

講談社定価 本体505円(税別)

BECK

4

ハロルド作石

monthly shonen magazine comics

BECK

MANGASCREENER